

Geronimo Stilton



Persecución en

NUÉVA YORIK

DESTINO

Geronimo Stilton

PERSECUCIÓN EN NUEVA YORK



DESTINO

El nombre de Geronimo Stilton y todos los personajes y detalles relacionados con él son *copyright*, marca registrada y licencia exclusiva de Atlantyca S.p.A. Todos los derechos reservados. Se protegen los derechos morales del autor.

Textos de Geronimo Stilton

Coordinación de textos de Isabella Salmoirago

Coordinación editorial de Patrizia Puricelli

Edición de Alessandra Rossi

con la colaboración de Carlotta Casalino

Dirección artística de Iacopo Bruno

Cubierta de Roberto Ronchi (dibujo) y Christian Aliprandi (color)

Diseño gráfico de Laura Dal Maso / theWorldofDOT

Ilustraciones de páginas iniciales y finales de Roberto Ronchi (dibujo) y Ennio Bufi

MAD5 (dibujo pág. 123), Studio Parlapà y Andrea Cavallini (color) | Mapas de Andrea Da Rold (dibujo) y Andrea Cavallini (color)

Ilustraciones de la historia de Claudio Cernuschi (dibujo), Giuseppe Di Dio y Christian Aliprandi (color)

Coordinación artística de Roberta Bianchi

Asistencia artística de Lara Martinelli y Tommaso Valsecchi

Gráfica de Merenguita Gingermouse y Yuko Egusa

Idea original de Elisabetta Dami

Título original: *Inseguimento a New York*

© de la traducción: Miguel García, 2023

Destino Infantil & Juvenil

infoinfantilyjuvenil@planeta.es

www.planetadelibrosinfantilyjuvenil.com

www.planetadelibros.com

Editado por Editorial Planeta, S. A.

Nueva edición de 2016

© 2008 Edizioni Piemme S.p.A.

© 2018 Mondadori Libri S.p.A. para PIEMME, Italia

www.geronimostilton.com

© 2023 de la edición en lengua española: Editorial Planeta, S. A.

Avda. Diagonal, 662-664, 08034 Barcelona

Derechos internacionales © Atlantyca S.p.A.

Corso Magenta 60/62 - 20123 Milán - Italia

www.atlantyca.com - foreignrights@atlantyca.it

Primera edición: noviembre de 2023

ISBN: 978-84-08-27591-6

Depósito legal: B. 18.371-2023

Impreso en España

El papel utilizado para la impresión de este libro está calificado como papel ecológico y procede de bosques gestionados de manera sostenible.

La lectura abre horizontes, iguala oportunidades y construye una sociedad mejor. La propiedad intelectual es clave en la creación de contenidos culturales porque sostiene el ecosistema de quienes escriben y de nuestras librerías. Al comprar este libro estarás contribuyendo a mantener dicho ecosistema vivo y en crecimiento. En Grupo Planeta agradecemos que nos ayudes a apoyar así la autonomía creativa de autoras y autores para que puedan seguir desempeñando su labor. Dirígete a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesitas fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puedes contactar con CEDRO a través de la web www.conlicencia.com o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

Stilton es el nombre de un famoso queso inglés. Es una marca registrada de la Asociación de Fabricantes de Queso Stilton. Para más información www.stiltoncheese.co.uk



NAVIDAD ES SIEMPRE UN MOMENTO ESPECIAL...

Era **INVIERNO** y en Ratonía, la capital de la Isla de los Ratones, estaba nevando.

Aquella noche, sentado al escritorio, miraba revolotear los blancos copos de nieve al otro lado de la **VENTANA**, empujados por el viento.







¡Qué invierno aquel invierno!



¡Tenía la impresión de que iba a durar eternamente!



Afortunadamente, ¡faltaban pocos días para la

NAVIDAD!

¡Ah, la Navidad!

Qué bonito es poder reunirse con parientes y amigos para *CELEBRARLA* juntos e intercambiarse el don más valioso: el **amor**.

Chillí, ya era hora de pensar en el menú de la comida navideña, en cómo decorar mi casa, en los **REGALOS** para pequeños y grandes...



SOÑANDO CON LOS OJOS ABIERTOS

Mientras, con los ojos abiertos, soñaba con la Navidad y la **mágica** atmósfera que trae consigo, la puerta se abrió y entró mi abuelo, **Torcuato Revoltosi**, apodado **Panzer**.

—¡Despierta! —me vociferó él al hocico—.

¡Despiertaaaaaaaaaa!

¿Qué haces, nieto, estás soñando con los **ojos** abiertos?

Yo di un r^es_p_i_n_g_o y balbuceé confusamente:

—¿Yo-yo? No, o sea, sí, quiero decir que, ¿a qué te refieres con «soñar»? En realidad, yo no... Es decir, por desgracia, o quizá por suerte, sí, en fin, ¡que dentro de poco es **NAVIDAD!**



Y en efecto, para ser sincero, ¡en realidad sí estaba soñando con los ojos abiertos!

—Aunque dentro de poco sea Navidad, eso no es un buen motivo para **DORMIR** de pie. ¡Despiertaaa! —tronó él—. ¡Te quiero más **DINÁMICO**, nieto! Más raudo, **¡UN-DOS, UN-DOS, UN-DOS!**

Luego me señaló un **CARTEL** colgado en la pared: ¡EL RATÓN CON SESO NO MALGASTA TIEMPO NI QUESO!





Después, el abuelo me dio unos **golpecitos** en la frente con el dedo índice.

—Toc-toc, ¿hay alguien ahí DENTRO?

Cogió el teléfono y llamó a Guindilla, una querida amiga que trabaja en la redacción.

—Señora, mande un **mensaje** a todos los colaboradores de *El Eco del Roedor*: ¡EL RATÓN CON SESO NO MALGASTA TIEMPO NI QUESO!

Firmado: ¡Torcuato Revoltosi!





Yo suspiré.

—**Tranquilo**, abuelo, aunque no lo firmaras, de todos modos comprenderían que es un mensaje tuyo.

—Ah, si no volviese yo aquí de vez en cuando para controlar cómo va todo... —refunfuñó él. Luego **GRITÓ** emocionado—: Por cierto, ¿a que no sabes lo que venía a decirte? ¡Que he tenido una idea! Je, je, je, modestamente, ¡yo **siempre** tengo ideas geniales!





Yo murmuré **preocupado**:

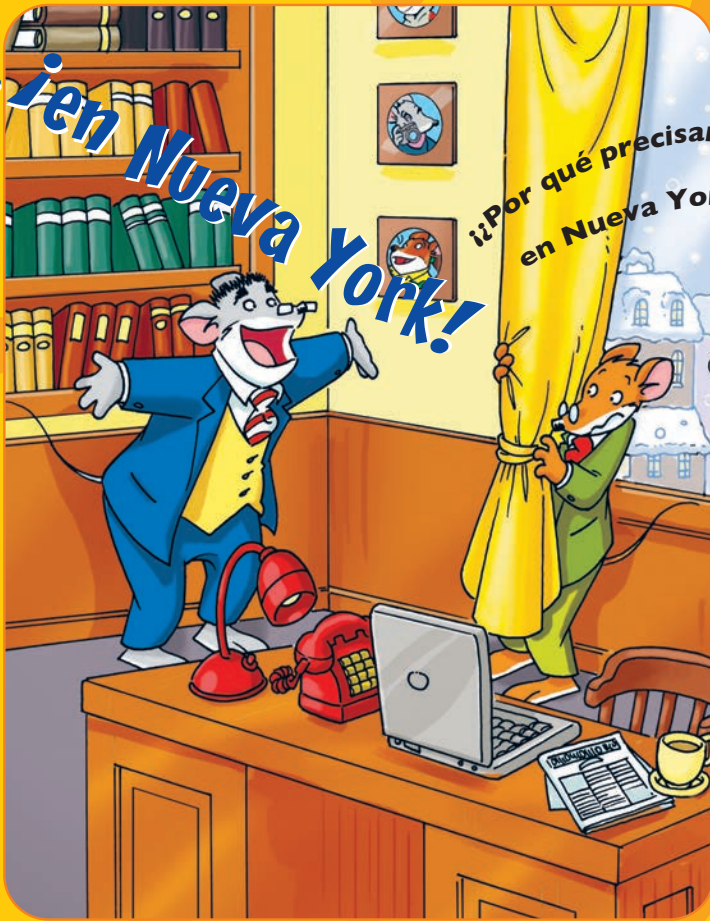
—¿Has tenido una idea genial?

(Ay, ay, ay, yo **siempre** me preocupo cuando mi abuelo tiene ideas geniales.)

—Esta es mi **idea** —continuó él—: este año, toda la familia Stilton pasará la Navidad...

—hizo una pausa y luego, con toda su energía, chilló **a pleno pulmón**—:





¡en Nueva York!

¡¡Por qué precisamente en Nueva York!!